МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:
Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор
_____ Хагуров Т.А.
подпись
«__» мая 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ (ПРЕДДИПЛОМНАЯ ПРАКТИКА)

Направление подготовки 45.04.01 Филология

Направленность (профиль) Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде

Программа подготовки Прикладная

Форма обучения Очная

Квалификация (степень) выпускника Магистр

Краснодар 2019

Рабочая программа по «Б2.В.02.03 Преддипломная практика» составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.04.01 Филология (профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде) (квалификация (степень) «магистр»).

Программу составил:



Раюшкина И.В. канд. филол. наук, доцент

Рабочая программа по «Б2.В.02.03 Преддипломная практика» утверждена на заседании кафедры (разработчика) прикладной лингвистики и новых информационных технологий протокол № 10 «27» мая 2019 г.

И.о. заведующего кафедрой (разработчика) Бодоньи М.А. 

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры (выпускающей) прикладной лингвистики и новых информационных технологий протокол № 10 «27» мая 2019 г.

И.о. заведующего кафедрой (разработчика) Бодоньи М.А. 

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета РГФ протокол № 8 «29» мая 2019 г.

Председатель УМК факультета к.п.н., доцент Бодоньи М.А. 

фамилия, инициалы *подпись*

Рецензенты:

Журавлева Е.А., д.э.н., профессор кафедры маркетинга и торгового дела ФГБОУ ВО «КубГУ»

Землякова Н.В., к.ф.н., зав. кафедрой языкознания и иностранных языков ФГБОУ ВО «Российский государственный университет правосудия» (Северо-Кавказский филиал)

1. Цели преддипломной практики

Основной целью производственной практики (преддипломной практики) является завершение выполнения выпускной квалификационной работы (ВКР) по избранной теме и подготовка к ее защите.

В период преддипломной практики проводится систематизация имеющихся знаний по теме исследования, полученных в результате изучения теоретических классических и современных работ в области филологии и смежных дисциплин, а также анализ дополнительного материала и эмпирической базы для иллюстрации и формулирования выводов, представленных в ВКР.

2. Задачи преддипломной практики:

– анализ и обработка теоретического и практического материала;
– формирование методологической основы исследования;
– определение и применение методов научного исследования;
– проверка выдвигаемых научных положений;
– формулирование выводов научного исследования;
– закрепление и расширение теоретических и практических знаний и умений, приобретённых студентами в предшествующий период теоретического и практического обучения.

Прохождение преддипломной (Пд) практики должно завершаться оформлением дневника, составлением отчета о практике и его защитой.

3. Место преддипломной практики в структуре ООП

Согласно учебному плану, разработанному в соответствии с требованиями ФГОС ВО по подготовке выпускников, «Б2.В.02.03 Преддипломная практика» относится к вариативной части Блока 2 «Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)».

Для прохождения практики студент должен обладать теоретическими знаниями в области филологии и смежных дисциплин, умениями систематизации и анализа собранного материала исследования (корпуса), навыками работы с теоретическими источниками по теме исследования, представления результатов исследования.

Практика проводится на базе освоенных за весь период обучения студентами дисциплин базовой («Филология в системе современного гуманитарного знания», «Информационные технологии в образовании», «Деловой иностранный язык (первый)») и вариативной части («Актуальные проблемы межкультурной коммуникации», «Язык и национальная картина мира», «Коммуникация в международной академической среде», «Переводческие аспекты академической деятельности», «Когнитивные основы кросс-культурной коммуникации», «Международное академическое сотрудничество», «Текст как объект профессиональной деятельности», «Учебная практика (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков)», «Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности)» и «Научно-исследовательская работа».

Предусматривается работа студентов с выбранными теоретическими источниками и практическим материалом, контролируемая руководителем практики.

Практика проводится в 4 семестре второго курса магистерской программы по направлению/профилю «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде.

4. Тип (форма) проведения преддипломной практики

Форма практики – дискретная.

Тип производственной практики: преддипломная.

Способ проведения производственной практики:

- стационарная;
- выездная.

5. Перечень планируемых результатов обучения при выполнении преддипломной практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате прохождения практики обучающиеся должны обладать следующими *общепрофессиональными* (ОПК) и *профессиональными* компетенциями (ПК) в соответствии с ФГОС ВО:

№ п.п.	Код компетенции	Содержание компетенции (или её части)	Планируемые результаты при прохождении практики
1.	ОПК-3	Способностью демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования.	***Знание*** основных положений и концепций в исследуемой области; методологических принципов и методических приемов исследования. ***Умение*** классифицировать и анализировать собранный теоретический и практический материал; применять методологию и методику филологического анализа в зависимости от материала, задач и аспектов научного исследования; аргументированно представлять результаты исследования с учетом структуры ВКР. ***Владение*** методологическими и методическими приемами филологического исследования применительно к ВКР.
2.	ПК-10	Способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля.	***Знание*** правил композиционного построения текста: ведение, основная часть, заключение; основных принципов письменной и устной коммуникации, в т.ч. на иностранном языке, в рамках обозначенной темы; жанрово-стилистических особенностей анализа и/или перевода текстов различных типов. ***Умение*** эффективно планировать работу над ВКР; применять полученные знания на практике: в области письменной коммуникации, научно-исследовательской и других идах деятельности; аннотировать и реферировать документы, научные труды и художественные произведения на иностранном языке. ***Владение*** практическими навыками построения текстов, отвечающих требованиям внутренней и внешней связанности; методами

			систематизирования и трансформации всех типов текстов; основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области письменной коммуникации.

6. Структура и содержание практики

Общая трудоемкость преддипломной практики составляет 3 зачетных единицы, 107 часов, выделенных на самостоятельную работу обучающихся. Продолжительность преддипломной практики 2 недели. Время проведения практики – 2 курс, семестр 4.

Содержание разделов программы практики, распределение бюджета времени практики на их выполнение представлено в таблице:

№№	**Этапы практики**	**Содержание раздела**	Бюджет времени, (недели, дни)
1	**Подготовительный этап**	Установочная конференция: инструктаж по технике безопасности, пожарной безопасности, охраны труда и правилам внутреннего распорядка; ознакомительная лекция по организации практики, планированию работы, определению целей, задач исследования; консультация у руководителя практики по кафедре, включая консультации по проблемным вопросам исследования; разработка индивидуального плана.	1-я неделя, 1-2 дни
2.	**Научно-исследовательский этап**	Групповые дискуссии по проблемам общего характера при выполнении ВКР; обзор выбранного теоретического материала (на базе печатных и электронных ресурсов библиотеки КубГУ); индивидуальные консультации по составлению плана ВКР, методологической базы исследования и методических приемов исследования; обработка, классификация и анализ полученной информации в соответствии с целями, задачами и избранными методами исследования.	1-я неделя, 3-6 дни
3.	**Экспериментальный этап**	Разбор конкретных ситуаций, вызывающих трудности в работе над ВКР; работа с эмпирической базой (материалом анализа);	2-я неделя, 1-4 дни

		формирование иллюстративного материала (корпуса) и его анализ; индивидуальные консультации с руководителем дальнейших методов работы (например, сравнительно-сопоставительного анализа, качественного и количественного анализа и т.д.).	
4.	**Заключительный этап**	Описание методов исследования, формулировка полученных выводов, окончательное определение структуры ВКР, например, количество глав, подпунктов и т.д. Подготовка доклада или презентации по защите ВКР, раздаточного материала. Заключительная конференция: подготовка отчета по преддипломной практике (по проделанной работе) и его защита, оформление дневника.	2-я неделя, 5-6 дни

Преддипломная практика организуется так, чтобы студент имел возможность завершить теоретическую и практическую части ВКР, регулярно консультируясь с руководителем практики. Студенты, совмещающие учебу в КубГУ с работой в организации, связанной с будущей специальностью, могут проходить преддипломную практику по месту работы. В таком случае характер работы, выполняемой студентом, должен соответствовать направлению, по которому он проходит обучение в вузе, чтобы обучающийся смог собрать необходимый материл для выполнения ВКР.

Научно-методическое руководство преддипломной практикой осуществляет кафедра, непосредственное – руководитель практики по кафедре и ведущие специалисты предприятий и организаций.

По итогам Пд практики студентами оформляется отчет, в котором излагаются результаты проделанной работы и в систематизированной форме приводится обзор освоенного научного и практического материала.

Форма промежуточной аттестации – зачет.

7. Формы отчетности преддипломной практики

В качестве основной формы отчетности по практике оформляется дневник практики и письменный отчет. Образцы форм отчетности представлены в приложениях к настоящей РПД.

8. Образовательные технологии, используемые на преддипломной практике

Кроме традиционных образовательных, научно-исследовательских технологий, используемых в процессе практической деятельности, используются и интерактивные технологии (групповые дискуссии, анализ и разбор конкретных ситуаций, подготовка на их основе рекомендаций) с включением практикантов в активное взаимодействие всех участвующих в процессе общения.

Исследовательский метод важен для преддипломной практики, так как предполагает организацию работы с применением элементов проблемного обучения,

включающую ознакомление с областью и содержанием предметного исследования; формулировку целей и задач исследования; сбор данных об изучаемом объекте (явлении, процессе); проведение исследования (теоретического или экспериментального) – выделение изучаемых факторов, выдвижение гипотезы, моделирование и проведение эксперимента; объяснение полученных данных; формулировку выводов и оформление результатов работы. Указанные формы работы отражают разделы преддипломной практики и активизируют у студентов навыки самостоятельной работы, творческого мышления, развивает наблюдательность, воображение, умения нестандартно мыслить, диалектически воспринимать явления и закономерности окружающего мира, выражать и отстаивать свою или групповую точку зрения.

Групповые дискуссии позволяют студентам и преподавателю обмениваться своими мнениями, идеями, суждениями по обсуждаемой проблеме. Например, на первом занятии студенты в группах обсуждают план организации самостоятельной работы. При обсуждении вопросов в группах и между группами студенты также формируются коммуникативные компетенции (навыки профессионального общения): общаться, формулировать и задавать вопросы, отстаивать свою точку зрения, анализировать проблемную ситуацию, выявлять проблемы и решать их.

Разбор конкретных примеров предусматривает рассмотрение исследований, связанных с темой ВКР студентов, и анализ избранных автором методов исследования, иллюстративной базы, полученных результатов. В случае необходимости, обучающиеся могут предложить возможные варианты направления (развития) исследования, расширения (сокращения) его части и т.д.

9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов на преддипломной практике

Перечень учебно-методического обеспечения:

Для проведения практики разработаны методические рекомендации по проведению научно-исследовательской работы студентов, направленных на завершение работы над ВКР, рекомендации по сбору материалов, их обработке и анализу, формы для заполнения отчетной документации по практике (дневник практики и отчет.):

– систематическая работа с теоретическими источниками;
– поиск практического материала исследования в соответствии с теоретическими положениями исследования;
– использование методов анализа;
– систематизация и обобщение результатов исследования, их иллюстрация;
– посещение консультаций, проводимых руководителем практики;
– представление результатов прохождения практики в дневнике и отчете.

Перечень учебно-методического обеспечения:

1. Кузнецов, И. Н. Основы научных исследований [Электронный ресурс] : учебное пособие / И. Н. Кузнецов. - 3-е изд. - М. : Дашков и К°, 2017. - 283 с. - https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=450759&sr=1.
2. Шкляр, М. Ф. Основы научных исследований [Электронный ресурс] / Шкляр М. Ф. - М. : Дашков и К°, 2017. - 208 с. - https://e.lanbook.com/reader/book/93545/#2.

10. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по преддипломной практике.

Форма контроля преддипломной практики по этапам формирования компетенций

№ п/п	Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу обучающихся	Код компетенции	Формы текущего контроля	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования
1	**Подготовительный этап**, включая инструктаж	ОПК-3	Участие в групповой дискуссии по содержанию ознакомительной лекции; собеседование; записи в дневнике; записи в журнале инструктажа.	Определение организационной структуры Пд практики, правильное понимание ее целей и задач, общего содержания, а также характера индивидуальных консультаций; проведение инструктажа по технике безопасности, определение графика Пд практики.
2	**Научно-исследовательский этап**	ОПК-3, ПК-10	Участие в групповой дискуссии по проблемам общего характера при выполнении ВКР; разбор конкретных ситуаций; собеседование; записи в дневнике.	Определение индивидуальных планов работы; определение основных положений и концепций в исследуемой области; определение методов систематизации и классификации теоретического и практического материала по ВКР; определение структуры ВКР; рассмотрение методологических и методических приемов филологического исследования (и смежных наук), используемых при

				выполнении ВКР.
3	**Экспериментальный этап**	ПК-10	Участие в групповой дискуссии; разбор конкретных ситуаций; собеседование; записи в дневнике.	Определение жанрово-стилистических особенностей анализа и/или перевода текстов различных типов; определение основных принципов аннотирования и реферирования текстов, документов, научных трудов и художественных произведений, в т.ч. на иностранном языке; определение методов систематизирования и трансформации всех типов текстов; проверка практической части (иллюстрированного материала) ВКР; подготовка доклада на защите ВКР и разработка раздаточного материала (или презентации) по ВКР.
4	**Заключительный этап**	ПК-10	Участие в заключительной конференции, оформление дневника, представление письменного отчета и защита его в устной форме руководителю практики.	Проверка правильности оформления ВКР (в т.ч. на плагиат), раздаточного материала по ВКР, отчета и дневника практики.

Текущий контроль предполагает контроль индивидуальных консультаций, участие во всех активных и интерактивных образовательных мероприятиях, проводимых в период Пд практики, контроль правильности формирования компетенций.

Примерные вопросы и задания для проведения групповой дискуссии на разных этапах прохождения практики (ОПК-3, ПК-10):

1. Понятны ли вам цели и задачи преддипломной практики?
2. Дайте определение понятию «научная парадигма».
3. Каковы основные положения и концепции филологического исследования??
4. Какие методологические принципы филологического исследования вам известны?
5. Какие методические приемы филологического исследования вы знаете и применяете в работе над ВКР?
6. Насколько успешно вам удается классифицировать и анализировать собранный теоретический и практический материал в работе над ВКР?
7. Каковы правила композиционного построения текста?
8. Какие основные принципы письменной и устной коммуникации вам известны?
9. Применяете ли вы в работе над ВКР какие-либо жанрово-стилистические особенности анализа и/или перевода текстов различных типов? Какие?
10. Как вы понимаете, что такое «аннотирование» и «реферирование»?
11. Что значит «систематизирование и трансформация текста»?

Примерные задания для проведения собеседования на разных этапах прохождения практики (ОПК-3, ПК-10):

1. Укажите используемые теоретические источники и ресурсы.
2. Классифицируйте собранный материал.
3. Определите структуру и представьте соответствующий план по теме ВКР.
4. Опишите этапы вашей работы и обоснуйте их.
5. Подготовьте наиболее проблемные вопросы, с которыми вы столкнулись в процессе выполнения задания.
6. Представьте для оценки готовый материал по выполненному заданию.

Промежуточный контроль предполагает проведение по окончании практики проверки документов (отчет в письменном виде, дневник). Документы заверяются подписью руководителя практики.

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Основные признаки уровня (дескрипторные характеристики)
1.	Пороговый уровень (уровень, обязательный для всех студентов)	ОПК-3	***Знать*** основные положения и концепции в исследуемой области; методологию исследования. ***Уметь*** классифицировать и анализировать собранный теоретический и практический материал; аргументированно представлять результаты исследования с учетом структуры ВКР. ***Владеть*** основами методологических и методических приемов филологического исследования применительно к ВКР.

		ПК-10	***Знать*** правила композиционного построения текста; жанрово-стилистические особенностей анализа и/или перевода текстов различных типов. ***Уметь*** планировать работу над ВКР; применять полученные знания на практике; ***Владеть*** практическими навыками построения текстов; основными методами и приемами исследовательской и практической работы.
2.	Повышенный уровень (по отношению к пороговому уровню)	ОПК-3	***Знать*** основные положения и концепции в исследуемой области; методологию исследования; *методологические принципы и методические приемы исследования*. ***Уметь*** классифицировать и анализировать собранный теоретический и практический материал; *применять методологию и методику филологического анализа в зависимости от материала, задач и аспектов научного исследования*; аргументированно представлять результаты исследования с учетом структуры ВКР. ***Владеть*** методологическими и методическими приемами филологического исследования применительно к ВКР.
		ПК-10	***Знать*** правила композиционного построения текста; *основные принципы письменной и устной коммуникации в рамках обозначенной темы*; жанрово-стилистические особенности анализа и/или перевода текстов различных типов. ***Умение*** *эффективно* планировать работу над ВКР; применять полученные знания на практике: *в области письменной коммуникации, научно-исследовательской и других видов деятельности*; аннотировать и реферировать документы, научные труды и художественные произведения. ***Владеть*** практическими навыками построения текстов, *отвечающих требованиям внутренней и внешней*

			связанности; *методами систематизирования и трансформации всех типов текстов*; основными методами и приемами исследовательской и практической работы *в области письменной коммуникации.*
3.	Продвинутый уровень (по отношению к повышенному уровню)	ОПК-3	***Знать*** основные положения, концепции и *современные тенденции* в исследуемой области; вариативность методологических принципов и методических приемов исследования. ***Уметь*** *самостоятельно* применять концепции, разрабатываемые в современной филологии для анализа текстов различных типов; классифицировать, анализировать и *соотносить* собранный теоретический и практический материал; *самостоятельно* применять методологию и методику филологического анализа в зависимости от материала, задач и аспектов научного исследования; аргументированно представлять результаты исследования с учетом структуры ВКР. ***Владеть*** *разнообразными* методологическими и методическими приемами филологического исследования применительно к ВКР.
		ПК-10	***Знать,*** как правильно определить композицию текста; *разнообразие* принципов письменной и устной коммуникации в рамках обозначенной темы; вариативность жанрово-стилистических особенностей анализа и/или перевода текстов различных типов. ***Умение*** *самостоятельно и эффективно* планировать работу над ВКР; применять полученные знания на практике: в области письменной коммуникации, научно-исследовательской и других видов деятельности; аннотировать и реферировать документы, научные труды и художественные произведения, *в т.ч. на иностранном языке*. ***Владеть*** практическими навыками построения текстов, отвечающих

			требованиям внутренней и внешней связанности; *разнообразными* методами систематизирования и трансформации всех типов текстов; *разнообразными* методами и приемами исследовательской и практической работы в области письменной коммуникации.

Критерии оценки отчетов по прохождению практики**:**

1. Полнота представленного материала в соответствии с индивидуальным планом и графиком;
2. Своевременное представление отчёта, качество оформления;
3. Защита отчёта, качество ответов на вопросы.

Шкала и критерии оценивания формируемых компетенций в результате прохождения преддипломной практики

Шкала оценивания	Критерии оценки
	Оценка уровня знаний при получении зачета
Зачтено	Содержание и оформление отчета по практике и дневника прохождения практики соответствуют предъявляемым требованиям. Запланированные мероприятия индивидуального плана выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает достаточное знание учебного материала, выражающееся в раскрытии поставленных вопросов.
Не зачтено	Небрежное оформление отчета по практике и дневника прохождения практики. В отчете по практике освещены не все разделы программы практики. Запланированные мероприятия индивидуального плана не выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает существенные пробелы в знаниях учебного материала, поставленные вопросы не раскрыты либо содержание ответа не соответствует сути вопроса. Отчет по практике не представлен.

11. Учебно-методическое и информационное обеспечение

а) основная литература

1. Кузнецов, И. Н. Основы научных исследований [Электронный ресурс] : учебное пособие / И. Н. Кузнецов. - 3-е изд. - М. : Дашков и К°, 2017. - 283 с. - https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=450759&sr=1.

2. Шкляр, М. Ф. Основы научных исследований [Электронный ресурс] / Шкляр М. Ф. - М. : Дашков и К°, 2017. - 208 с. - https://e.lanbook.com/reader/book/93545/#2.

б) дополнительная литература

1. Особенности исследования и конструирования актуальных типов дискурса и их категорий [Текст] : монография / [под ред. И. П. Хутыз] ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Кубанский гос. ун-т. - Краснодар : [Кубанский государственный университет], 2016. - 305 с. - ISBN 978-5-8209-1216-0

в) периодические издания

1. Журнал «Вестник Московского университета». Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. (Базы данных компании «Ист Вью» для Кубанского государственного университета).
2. Журналы издательства SAGE (доступ имеется в библиотеке КубГУ): Discourse and Society; Written Communication; Culture and Psychology; Discourse Studies.

12. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения преддипломной практики

1. Кибрик А.А., П.Б. Паршин. 2001. Дискурс. Энциклопедия «Кругосвет». URL: http://www.krugosvet.ru
2. Методология лингвистики // Энциклопедия «Кругосвет». Электронный ресурс: URL:http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/METODOLOGIYA_LINGVISTIKI.html?page=0,4
3. Статьи из электронной энциклопедии «Кругосвет» (krugosvet@www.ru).
4. Электронные ресурсы библиотеки КубГУ:

4.1. Авторефераты и диссертации // http://212.192.128.113/marcweb/index.asp.
4.2. Электронная библиотека диссертаций // http://diss.rsl.ru/.
4.3. Электронно-библиотечная система издательства «Лань» (Раздел «Филология») // http://www.kubsu.ru/University/library/news/lan.php.
4.4. Sage Publications // http://online.sagepub.com/.
4.5. Университетская библиотека онлайн. Электронный ресурс: http://biblioclub.ru/.

13. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по преддипломной практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

В процессе организации применяются современные информационные технологии:

- работа с электронно-библиотечной системой (ЭБС) университета;
- взаимодействие между участниками образовательного процесса посредством сети Интернет в электронной образовательной сети вуза.

13.1. Перечень лицензионного программного обеспечения

1.	Microsoft Windows
2.	Microsoft Office

13.2. Перечень информационных справочных систем:

Перечень информационных справочных систем:

1. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» (www.studmedlib.ru)
2. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (http://www.elibrary.ru)
3. Информационно-правовая система «Гарант» [Электронный ресурс] – Режим доступа: http://garant.ru/
4. Информационно-правовая система «Консультант Плюс» [Электронный ресурс] – Режим доступа: http://consultant.ru/

14. Методические указания для обучающихся по выполнению преддипломной практики

Для руководства практикой назначается руководитель (руководители) практики из числа преподавателей кафедры, который:

- участвует в распределении обучающихся по рабочим местам и видам работ;
- осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения практики и соответствием ее содержания требованиям, установленным программой практики;
- составляет рабочий график (план) проведения практики;

- разрабатывает индивидуальные задания для обучающихся, выполняемые в период практики;

- совместно с деканатами готовит приказы по направлению студентов на практику;

- обеспечивает проведение всех организационных мероприятий перед выходом студентов на практику (подготовка и проведение установочной конференции, инструктаж по технике безопасности и т.д.);

- осуществляет контроль за обеспечением предприятием, учреждением, организацией нормативных условий труда студентов, несет ответственность совместно с руководителем практики от организации за соблюдение правил техники безопасности;

- оказывает обучающимся методическую помощь по вопросам прохождения практики;

- оценивает результаты прохождения практики обучающимися;

- подводит итоги по всем видам практики, в том числе – в форме отчета, доклада, презентаций и т.д.

Для руководства практикой, проводимой в профильной организации, назначается руководитель практики из числа работников профильной организации. Руководитель практики от профильной организации:

- распределяет обучающихся по рабочим местам и видам работ;

- осуществляет координацию работы и консультирование обучающихся в период прохождения практики;

- дает характеристику (отзыв) о прохождении практики;

- согласовывает индивидуальные задания, содержание и планируемые результаты практики;

- обеспечивает безопасные условия прохождения практики обучающимся, отвечающие санитарным правилам и требованиям охраны труда; -

проводит инструктаж обучающихся по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.

При проведении практики в профильной организации руководителем практики от Университета и руководителем практики от профильной организации составляется совместный рабочий график (план) проведения практики.

Студент при прохождении практики обязан:

- выполнять индивидуальные задания, предусмотренные программой практики;

- подчиняться действующим на предприятии, в учреждении, организации правилам внутреннего трудового распорядка;

- изучить и строго соблюдать правила охраны труда и техники безопасности;

- нести ответственность за выполняемую работу и ее результаты наравне со штатными работниками, а также материальную ответственность за приборы и оборудование;

- по окончании практики отчитаться о проделанной работе и предоставить отчетные документы, установленные программой практики.

С момента зачисления студентов в период практики в качестве практикантов на рабочие места на них распространяются правила охраны труда и правила внутреннего распорядка, действующие в организации, с которыми они должны быть ознакомлены в установленном в организации порядке.

Продолжительность рабочего дня студентов при прохождении практики в организациях составляет для студентов в возрасте от 16 до 18 лет не более 35 часов в неделю, от 18 лет и старше – не более 40 часов в неделю, 16 лет – не более 24 часов в неделю (ст. 92, Трудового кодекса РФ). Для обучающихся, являющихся инвалидами I и II группы максимальная продолжительность ежедневного рабочего времени не может превышать 35 часов в неделю, если большие ограничения не установлены заключением

(рекомендациями) медико-социальной экспертизы и (или) индивидуальной программой реабилитации и абилитации инвалида.

Перед началом выполнения Пд практики студентам необходимо ознакомиться с правилами безопасной работы и пройти инструктаж по технике безопасности.

В соответствии с заданием по выполнению преддипломной практики совместно с руководителем студент составляет план ее выполнения. Осуществление этих видов деятельности при выполнении преддипломной практики проводится студентом при систематических консультациях с руководителем практики.

Для успешного выполнения всех разделов преддипломной практики, обозначенных в плане, студенту необходимо ежедневно самостоятельно организовывать свое время, внося соответствующие записи о результатах работы в дневник.

При завершении этапа работы в срок, указанный в бюджете времени, студент должен выполнить проверку проделанной работы с помощью ответов на вопросы:

- Выполнялась ли систематически работа с теоретическими источниками (указать, с какими);
- Насколько успешно осуществлялся поиск практического материала в сети Интернет с предоставлением источников;
- Какие методы анализа были использованы (исследовательский, аналитический, сравнительный и т.д.) и насколько они помогли справиться с заданием;
- Составлена ли систематизация и обобщение полученных результатов, их иллюстрация раздаточного материала или презентации по ВКР и т.п.);
- Насколько полезными были индивидуальные консультации (собеседования) и групповые дискуссии по темам преддипломной практики (ВКР) для выполнения задания;
- Представлены ли результаты практики в дневнике и отчете в полном объеме.

Руководитель преддипломной практики обеспечивает студентов:

- рабочим графиком (планом) осуществления Пд практики;
- индивидуальными заданиями для обучающихся в процессе выполнения Пд практики.

А также:

- осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения Пд практики и соответствием ее содержания требованиям, установленным ООП ВО;
- оказывает методическую помощь обучающимся при выполнении ими индивидуальных заданий, а также при сборе теоретического и практического материала в ходе выполнения Пд практики;
- оценивает результаты выполнения преддипломной практики.

Студенты при выполнении преддипломной практики обязаны:

- являться на все образовательные мероприятия, проводимые руководителем практики;
- детально ознакомиться с программой и рабочим планом практики;
- являться на место практики в установленные сроки;
- выполнять правила охраны труда и правила внутреннего трудового распорядка;
- выполнять указания руководителя практики, нести ответственность за выполняемую работу;
- проявлять инициативу и максимально использовать свои знания, умения и навыки на практике;
- выполнить программу и план практики, решить поставленные задачи и своевременно подготовить отчет о практике в письменном виде.

15. Материально-техническое обеспечение для выполнения преддипломной практики

Для полноценного выполнения Пд практики в распоряжение студентов предоставляется необходимое для осуществления индивидуальных заданий оборудование и материалы.

	Вид работ	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
1.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	Аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 320	Учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., персональные компьютеры с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации
		Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. № 355	Учебная мебель, ТВ- 1 шт., Wi-Fi, маркерная доска- 1шт.
2.	Групповые и индивидуальные консультации	Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 350	Учебная мебель
2.	Самостоятельная работа	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) № 347, оснащенная: персональным компьютером - 1 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 3 шт., Wi-Fi	

Приложение 1

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет
Факультет романо-германской филологии
Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

ОТЧЕТ О ВЫПОЛНЕНИИ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ (ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ)

по направлению подготовки 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ
Профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Выполнил

_____

Ф.И.О. студента

Руководитель преддипломной практики

_____

ученое звание, должность, *Ф.И.О*

Краснодар 201_ г.

Приложение 2

ДНЕВНИК ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ (ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ)

Направление подготовки (специальности) 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ
Профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Фамилия И.О студента _____

Курс _____

Время проведения практики: с «___» _____20__ г. по «___» _____20__г.

Дата	Содержание выполняемых работ	Отметка руководителя практики от организации (подпись)

Выполнил:

_____ _____ _____
подпись студента *расшифровка подписи*

«____»

Приложение 3

ФГБОУ ВО «КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет романо-германской филологии
Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ В ПЕРИОД ПРОХОЖДЕНИЯ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Студент _____
(фамилия, имя, отчество полностью)

Направление подготовки (специальности) 45.04.01 Филология, профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Место прохождения преддипломной практики: _____
Срок прохождения практики с _____по_____20 г.

Основной целью «Б2.В.02.03 Преддипломная практика» (далее Пд практика) является завершение выполнения выпускной квалификационной работы (ВКР) по избранной теме и подготовка к ее защите.

В результате прохождения преддипломной практики обучающиеся должна овладеть следующими компетенциями:

ОПК 3 – Способностью демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования;

ПК 10 – Способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля.

План-график выполнения работ

№	Этапы работы (виды деятельности) при прохождении практики	Сроки	Отметка руководителя практики от университета о выполнении (подпись)
1.			
2.			
3.			
4.			

Составили:
Руководитель практики от университета

_____ _____
подпись должность, Ф.И.О.

Руководитель практики от профильной организации _____
(юридическое наименование организации)
_____ _____
подпись должность, Ф.И.О.

С рабочим графиком (планом) ознакомлен
Студент _____ _____
подпись расшифровка подписи

Инструктаж по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также с правилами внутреннего трудового распорядка проведен.
Руководитель практики от университета

_____ _____
подпись должность, Ф.И.О.

Руководитель практики от профильной организации _____
(юридическое наименование организации)
_____ _____
подпись должность, Ф.И.О.

С инструктажем ознакомлен
Студент _____ _____
подпись расшифровка подписи

С индивидуальным заданием ознакомлен
Студент _____ _____
подпись расшифровка подписи
«____» _____ 20___г.
Руководитель практики от университета

_____ _____
подпись должность, Ф.И.О.
Руководитель практики от профильной организации _____
(юридическое наименование организации)
_____ _____
подпись должность, Ф.И.О.

Приложение 4

ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ

результатов выполнения преддипломной практики
по направлению подготовки
45.04.01 Филология
Профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Фамилия И.О студента _____
Курс_____

№	ОБЩАЯ ОЦЕНКА (отмечается руководителем практики)	Оценка	
		Зачтено	Не зачтено
1	Уровень подготовленности студента к прохождению практики		
2	Умение правильно определять и эффективно решать основные задачи		
3	Степень самостоятельности при выполнении задания по практике		
4	Оценка трудовой дисциплины		
5	Соответствие программе практики работ, выполняемых студентом в ходе прохождении практики		

Руководитель практики _____ _____
(подпись) (расшифровка подписи)

№	Компетенции, сформированные в результате выполнения преддипломной практики (отмечается руководителем практики от университета)	Оценка	
		Зачтено	Не зачтено
1.	ОПК 3 – Способностью демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования.		
2.	ПК 10 – Способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля.		

Руководитель практики _____ _____
(подпись) (расшифровка подписи)

Приложение 5

РЕКОМЕНДАЦИИ

по выполнению преддипломной практики для студентов по направлению подготовки 45.04.01 Филология, профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Перед началом выполнения преддипломной практики студентам необходимо пройти инструктаж по технике безопасности, противопожарной безопасности, ознакомиться с правилами внутреннего распорядка и охраны труда.

В соответствии с заданием по выполнению преддипломной практики совместно с руководителем студент составляет план ее выполнения. Осуществление этих видов деятельности при выполнении преддипломной практики проводится студентом при систематических консультациях с руководителем практики.

Для успешного выполнения всех разделов преддипломной практики, обозначенных в плане, студенту необходимо ежедневно самостоятельно организовывать свое время, внося соответствующие записи о результатах работы в дневник.

При завершении этапа работы в срок, указанный в бюджете времени, студент должен выполнить проверку проделанной работы с помощью ответов на вопросы:

Выполнялась ли систематически работа с теоретическими источниками (указать, какими);

Насколько успешно осуществлялся поиск практического материала в сети Интернет с предоставлением источников;

Какие методы анализа были использованы (аналитический, стратегический, исследовательский и т.п.) и насколько они помогли справиться с заданием;

Составлена ли систематизация и обобщение полученных результатов, их иллюстрация;

Насколько полезными были индивидуальные консультации по теме преддипломной практики для выполнения задания;

Представлены ли результаты практики в дневнике и отчете в полном объеме.

Руководитель преддипломной практики обеспечивает студентов:

- рабочим графиком (планом) выполнения преддипломной практики;
- индивидуальными заданиями для обучающихся в процессе выполнения преддипломной практики.

А также:

- осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения преддипломной практики и соответствием ее содержания требованиям, установленным ООП ВО;
- оказывает методическую помощь обучающимся при выполнении ими индивидуальных заданий, а также при сборе теоретического и практического материала в ходе выполнения преддипломной практики;
- оценивает результаты выполнения преддипломной практики.

Студенты при выполнении преддипломной практики обязаны:

- являться на установочную/заключительную конференцию, проводимую руководителем практики;
- детально ознакомиться с программой и рабочим планом практики;
- являться на место практики в установленные сроки;
- выполнять правила охраны труда и правила внутреннего трудового распорядка;
- выполнять указания руководителя практики, нести ответственность за выполняемую работу;
- проявлять инициативу и максимально использовать свои знания, умения и навыки на практике;
- выполнить программу и план практики, решить поставленные задачи и своевременно подготовить отчет о практике.

В качестве основной формы отчетности по преддипломной практике оформляется **дневник** по выполнению преддипломной практики и **письменный отчет**, который защищается в устной форме с опорой на презентацию (при наличии).

В Дневнике по преддипломной практике указывается тема, задание, сроки начала и окончания выполнения заданий, продолжительность сроков выполнения преддипломной практики и навыки, приобретенные за время ее выполнения.

Отчет по ПП содержит краткое описание организации, при которой выполнялась работа, а также вопросы охраны труда, сведения о конкретно выполненной работе, результат выполнения индивидуального, выводы и предложения.

Отчет должен включать следующие основные части:

Титульный лист

Оглавление

Введение: цель, место, дата начала и продолжительность преддипломной практики, перечень основных видов работы и заданий, выполняемых в процессе преддипломной практики, краткое описание места прохождения преддипломной практики (организации).

Основная часть: описание организации работы в процессе преддипломной практики, практических задач, решаемых студентом за время выполнения преддипломной практики. Основная часть включает два раздела: теоретический и практический.

Заключение: необходимо описать навыки и умения, приобретенные за время выполнения преддипломной практики и сделать индивидуальные выводы о практической значимости для себя проведенного вида работы.

Список использованной литературы

Приложения

Отчет может быть иллюстрирован таблицами, графиками, схемами, заполненными бланками, рисунками и иными материалами.

Требования к отчету:

• титульный лист должен быть оформлен в соответствии с требованиями;

• текст отчета должен быть структурирован, названия разделов и подразделов должны иметь нумерацию с указанием страниц, с которых они начинаются;

• нумерация страниц, таблиц и приложений должна быть сквозной.

• текст отчета набирается в MicrosoftWord и печатается на одной стороне стандартного листа бумаги формата А-4: Поля оставляются по всем четырем сторонам печатного листа: левое поле – 30 мм, правое – 10 мм, верхнее и нижнее – 20 мм. Шрифт Times New Roman размером 14, межстрочный интервал – 1,5.

Объем отчета составляет 20-25 страниц.

С условиями организации и выполнения производственной практики ознакомлен:

Ф.И.О. студента и подпись _____

(подпись) (расшифровка подписи)

Дата: